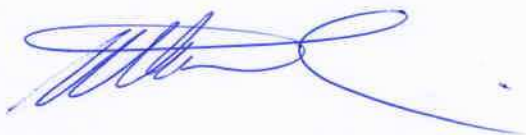


MAJANDUSAASTA ARUANNE 2016

Äriniimi: KRKA, d.d., NOVO MESTO EESTI FILIAAL
Äriregistri kood: 10018194
Aruandeperiood: 01.01.2016-31.12.2016
Aadress: Pärnu mnt 141
Tallinn 11314
Telefon: 372 667 1658
Fax: 372 667 1655
Elektronpost: krka@krka.ee
Kodulehekülg: <http://www.krka.si/en/>
Põhitegevusala: Ettevõtte ja toodangu promotsioon Eesti Vabariigi territooriumil



KRKA, D. D., NOVO MESTO FINANTSARUANDED

Bilanss

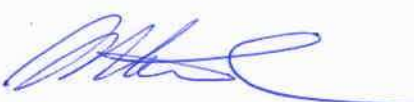
tuhandetes eurodes	Märkused	31.12.2016	31.12.2015
Varad			
Materiaalne põhivara	12	609 543	610 067
Immateriaalne põhivara	13	29 302	31 557
Investeeringud tütarettevõtjatesse	14	321 185	302 114
Nõuded tütarettevõtjatele	15	23 515	10 704
Laenud	16	18 302	26 300
Investeeringud	17	10 136	7 578
Edasilükkunud tulumaksu varad	18	12 101	11 567
Muud põhivarad		92	88
Põhivara kokku		1 024 176	999 975
Müügiks hoitavad varad		41	41
Varud	19	236 214	230 568
Nõuded ostjate vastu	20	479 234	402 189
Muud nõuded	20	21 408	16 602
Laenud	16	52 504	75 907
Investeeringud	17	77	11 808
Raha ja selle ekvivalendid	21	24 049	24 622
Käibevara kokku		813 527	761 737
Varad kokku		1 837 703	1 761 712
Omakapital			
Aktiivkapital	22	54 732	54 732
Omaaktiad	22	-29 690	-20 071
Reservid	22	170 583	159 965
Jaotamata kasum	22	1 244 823	1 238 585
Omakapital kokku		1 440 448	1 433 211
Passiva			
Eraldised	25	78 903	73 585
Edasilükkunud tulu	26	2 788	3 168
Pikaajalised kohustused kokku		81 691	76 753
Võlad tarnijatele	27	148 562	132 065
Laenud	24	105 269	66 244
Tasumisele kuuluv tulumaks		0	7 509
Muud lühiajalised kohustused	28	61 733	45 930
Lühiajalised kohustused kokku		315 564	251 748
Passiva kokku		397 255	328 501
Omakapital ja kohustused kokku		1 837 703	1 761 712

Märkused on konsolideeritud finantsaruannete lahutamatu osa ja neid tuleb lugeda koos.

Kasumiaruanne

tuhandetes eurodes	Märkused	2016	2015
Tulud	5	1 071 709	1 086 526
Müüdud kaupade kulu	7	-510 131	-485 810
Brutokasum		561 578	600 716
Muud äritulud	6	3 312	23 409
Turustuskulud	7	-281 290	-276 802
Uurimis- ja arendustegevuse kulud	7	-122 874	-120 840
Üld- ja halduskulud	7	-61 806	-60 321
Äri kasum		98 920	166 162
Finantstulu	10	78 225	36 735
Finantskulud	10	-72 733	-43 524
Netofinantstulem		5 492	-6 789
Kasum enne tulumaksustamist		104 412	159 373
Tasumisele kuuluv tulumaks	11	-1 540	-13 111
Puhaskasum		102 872	146 262
Baasaktsiakasum (eurodes)	22	3,17	4,49
Lahjendatud aktsiakasum (eurodes)	22	3,17	4,49

Märkused on konsolideeritud finantsaruannete lahutamatu osa ja neid tuleb lugeda koos.

3. 

2016. aasta aruanne – KRKA finantsaruanne

			Reservid						Jaotamata kasum				
	Aksia- kapital	Oma- aktsiad	Oma- aktsiate reserv	Ülekurss- reserv	Kohustuslik reservkapital	Põhikirjaga kehtestatud reserv	Õiglase väärtuse reserv	Muu kasumi- reserv	Jaotamata kasum	Aasta- kasum	Omakapital kokku		
tuhandetes eurodes													
Saldo seisuga 1.1.2015	54 732	-10 677	10 677	105 897	14 990	30 000	-7 431	1 001 636	55 244	126 245	1 381 313		
Puhaskasum	0	0	0	0	0	0	0	0	0	146 262	146 262		
Aasta muu koondkasum kokku (ilma maksudeta)	0	0	0	0	0	0	-3 562	0	0	0	-3 562		
Aasta koondkasum kokku (ilma maksudeta)	0	0	0	0	0	0	-3 562	0	0	146 262	142 700		
Otse omakapitalis kajastatud tehingud omanikega													
Muu kasumireservi moodustamine juhatuse ja nõukogu otsusega	0	0	0	0	0	0	0	50 041	-50 041	0	0		
Varasema perioodi kasumi ülekandmine jaotamata kasumisse	0	0	0	0	0	0	0	0	126 245	-126 245	0		
Omaaktsiate tagasiost	0	-9 394	0	0	0	0	0	0	0	0	-9 394		
Omaaktsiate reservi moodustamine	0	0	9 394	0	0	0	0	0	0	-9 394	0		
Makstud dividendid	0	0	0	0	0	0	0	0	-81 408	0	-81 408		
Otse omakapitalis kajastatud tehingud omanikega kokku	0	-9 394	9 394	0	0	0	0	50 041	-5 204	-135 639	-90 802		
Saldo seisuga 31.12.2015	54 732	-20 071	20 071	105 897	14 990	30 000	-10 993	1 051 677	50 040	136 868	1 433 211		

Märkused on konsolideeritud finantsaruannete lahutamatu osa ja neid tuleb lugeda koos.

Rahavoogude aruanne

tuhandetes eurodes	2016	2015
RAHAVOOD ÄRITEGEVUSEST		
Perioodi kasum	102 872	146 261
Korrigeerimine:	116 846	73 981
- amortisatsioon/kulum	81 765	82 836
- kasum/kahjum valuutakursi muutusest	-4 689	2 964
- investeerimistulu	-34 836	-36 887
- investeerimiskulu	70 391	8 733
- intressikulu ja muud finantskulud	2 675	3 224
- tulumaks	1 540	13 111
Ärikasum enne muudatusi põhivaras ja eraldistes	219 718	220 243
Muutus nõuetes ostjate vastu	-88 001	60 785
Varude muutus	-5 646	-29 487
Kohustuste muutus	6 218	3 106
Eraldiste muutus	1 238	-18 789
Saadud sihtfinantseerimiste muutus	-380	-666
Muude lühiajaliste kohustuste muutus	3 201	-6 744
Makstud tulumaks	-16 266	11 488
Raha põhitegevusest	120 082	239 936
RAHAVOOD INVESTEERIMISTEGEVUSEST		
Saadud intressid	1 379	1 755
Lühiajaliste investeeringute müügist saadud tule	0	24
Saadud dividendid	835	1 288
Tütarettevõtete proportsionaalne kasum	11 051	10 399
Kasum materiaalse põhivara müügist	945	627
Immateriaalse põhivara soetus	-4 140	-5 251
Materiaalse põhivara soetus	-66 201	-75 393
Tütarettevõtete omandamine ja kapitali suurendamine	-19 250	-3 537
Tütarettevõtete tulevaste maksete tagastamine	79	285
Antud pikaajalised laenud	-2 512	-9 449
Kasum pikaajaliste laenude tagasimaksest	5 198	9 320
Pikaajaliste investeeringute soetus	-71	-29
Kasum pikaajaliste investeeringute müügist	68	35
Lühiajaliste investeeringute ja laenudega seotud maksed	32 928	-28 469
Tuletisinstrumentidega seotud maksed	-45 041	-6 919
Tuletisinstrumentidega seotud tulu	21 292	11 638
Investeeringustegevuses kasutatud netorahavoog	-63 440	-92 677
RAHAVOOD FINANTSEERIMISTEGEVUSEST		
Makstud intressid	-1 355	-1 367
Pikaajaliste laenude tagasimakse	-500	-1 500
Lühiajaliste laenude tagasimakse/ Kasum lühiajalistest laenudest	39 666	-36 455
Makstud dividendid	-86 001	-81 208
Omaaktsiate tagasiostmine	-9 619	-9 394
Finantseerimistegevuses kasutatud netorahavoog	-57 809	-129 924
Raha ja raha ekvivalentide suurenemine, neto	-1 167	17 335
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	24 622	8 203
Valuutakursside muutuste mõju rahale	594	-916
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus, neto	24 049	24 622

Sõltumatu audiitori aruanne

Sloveenikeelse aruande tõlge

SÕLTUMATU AUDITORI ARUANNE

Krka d.d. aktsionäridele

Arvamus

Oleme auditeerinud Krka d.d. (edaspidi äriühing) konsolideerimata finantsaruandeid, mis koosnevad eraldi finantsseisundi aruandest seisuga 31.12.2016, lõppenud aasta eraldi kasumiaruandest, muu koondkasumi aruandest, omakapitali muutuste aruandest ja rahavoogude aruandest ning oluliste arvestusmeetodite kokkuvõtet ja muud selgitavat teavet.

Meie arvates väljendavad Euroopa Liidus kehtestatud rahvusvaheliste finantsaruandlusstandardite kohaselt koostatud konsolideerimata finantsaruanded Krka d.d. finantsseisundit seisuga 31.12.2016, lõppenud aasta finantstulemust ja rahavooge kõigis olulistes aspektides õiglaselt.

Arvamuse alus

Tegime auditi rahvusvaheliste auditeerimise standardite (ISA) kohaselt. Nende reeglite järgseid kohustusi on täpsemalt kirjeldatud aruande alaosas „Audiitori kohustused seoses konsolideerimata finantsaruannete auditiga”. Oleme äriühingust / ABC kontsernist sõltumatud kooskõlas rahvusvahelise arvestusekspertide eetikastandardite komitee kutseliste arvestusekspertide eetikakoodeksiga (IESBA koodeks) ning kooskõlas eetikanõuetega, mis kehtivad konsolideerimata finantsaruannete auditile Sloveenias, samuti oleme täitnud oma muud eetilise vastutuse kohustused nende nõuete ja IESBA koodeksi kohaselt.

Usume, et auditi käigus kogutud tõendusmaterjal on meie arvamuse põhjendamiseks piisav ja asjakohane.

Auditi olulised asjaolud

Auditi olulised asjaolud on sellised asjaolud, mis meie kutsealase hinnangu järgi olid kõnealuse perioodi konsolideerimata finantsaruannete auditis kõige olulisemad. Neid asjaolusid hinnati konsolideerimata finantsaruannete auditi kontekstis tervikuna ja neid arvestati arvamuse kujundamisel. Me ei esita nende asjaolude kohta eraldi arvamust. Seda konteksti arvestades on iga allnimetatud asjaolu puhul kirjeldatud, kuidas seda on auditi käigus arvesse võetud.

Oleme täitnud oma kohustused, mida on kirjeldatud aruande alaosas „Audiitori kohustused seoses konsolideerimata finantsaruannete auditiga”, sh nende asjaolude puhul. Seega hõlmas audit protseduure, mille eesmärk on kinnitada meie hinnangut konsolideerimata finantsaruannete olulise väärikajastamise riski kohta. Konsolideerimata finantsaruannete auditi arvamuse aluseks on auditiprotseduuride tulemused, sh allnimetatud asjaolude väljaselgitamiseks tehtud toimingute tulemused.

Nõuete kaetavus

Ostjate vastu esitatud nõuete saldod on äriühingu jaoks olulised, kuna seisuga 31.12.2016 moodustavad need koguvaradest 26,1%. Äriühing on avatud krediidiriskile ja tegevusriskile, mis tulenevad äriühingu üleilmsest turundustegevusest. KRKA käibekapitali juhtimise kõige olulisem element on ostjate vastu esitatud nõuete laekuvus ja seda juhitakse pidevalt. Äriühing on rakendanud kontrolliprotseduure, mis muu hulgas hõlmavad klientide krediidiireitingu hindamist ja maksete aktiivset jälgimist. Ostjate vastu esitatud nõuete kaetava väärtuse hindamiseks peab juhtkond nõuete mahaarvamise prognoosimiseks kasutama hinnanguid ja eeldusi. Arvestades ostjate vastu esitatud nõuete suurust ja nende laekuvuse hinnangut, määrati ostjate vastu esitatud nõuete laekuvus auditi oluliseks asjaoluks.

Auditeerisime ostjate vastu esitatud nõuete olemasolu. See hõlmas muu hulgas müügitehingute kontrolltestimist ja tarnedokumentide kontrolli ning nõuete kinnituste saatmist klientidele. Hindasime juhtkonna kasutatud hinnanguid ja eeldusi ostjate vastu esitatud nõuete väärtuse languse summa

7 

arvutamiseks, s.t analüüsisime üksikasjalikult nõuete aegumist ja vaatasime üle vaidlusalused nõuded. Oleme kontrollinud, millises ulatuses on nõuded kolmandate isikute vastu tagatud kindlustusega ning üle vaadanud müügijärgse maksetingimuste pikendamise protsessi. Lisaks hindasime ostjate vastu esitatud nõuete kohta äriühingult saadud teabe adekvaatsust, seonduvaid riske, nagu krediidirisk, ja ostjate vastu esitatud nõuete aegumist, mida on käsitletud konsolideerimata finantsaruannete märkuses 30.

Muu teave

Muu teave koosneb aastaaruandes esitatud teabest, mida ei ole esitatud konsolideerimata finantsaruannetes ja käesolevas audiitori aruandes. Muu teabe eest vastutab juhtkond.

Meie arvamus konsolideerimata finantsaruannete kohta ei hõlma muud teavet ja me ei väljenda selle kohta mingil viisil hinnangut.

Seoses konsolideerimata finantsaruannete auditiga on meil kohustus lugeda muud teavet ja hinnata, kas muu teave pole märkimisväärselt vastuolus konsolideerimata finantsaruannetega või meie auditi käigus omandatud teadmistega või ilmnevad muul viisil olulised väärkajastamised. Lisaks hindame, kas muu teave on kõigis olulistes aspektides koostatud asjaomaste õigusnormide kohaselt, sealhulgas seda, kas muu teave on vastavuses muu teabe koostamise kohta õigusnormides kehtestatud vorminõuete ja protseduuridega olulisuse kontekstis, s.o kas ükskõik milline mittevastavus nende nõuetega võiks mõjutada muu teabe alusel tehtud otsuseid.

Kinnitame tehtud toimingutele tuginedes oma võimaluste piires saadud hinnangu alusel, et:

- muu teave konsolideerimata finantsaruannetes kajastatud asjaolude kohta on kõigis olulistes aspektides vastavuses konsolideerimata finantsaruannetega ja
- muu teave on koostatud asjaomaste õigusnormide kohaselt.

Lisaks on meie kohustus teavitada auditi käigus äriühingu kohta omandatud teadmiste ja arusaamise põhjal, kas muu teave sisaldab olulisi väärkajastamisi. Me ei ole muu teabe saamisel tehtud toimingute käigus tuvastanud ühtegi olulist väärkajastamist.

Juhtkonna, auditikomitee ja nõukogu kohustused seoses konsolideerimata finantsaruannetega

Juhtkond vastutab konsolideerimata finantsaruannete koostamise ja õiglase esituse eest Euroopa Liidus kehtestatud rahvusvaheliste finantsaruandlusstandardite kohaselt ning selliste sisekontrollimeetmete rakendamise eest, mis on juhtkonna arvates piisavad, et koostada konsolideerimata finantsaruanded ilma pettusest või veast tulenevate oluliste väärkajastamisteta.

Konsolideerimata finantsaruannete koostamisel vastutab juhtkond äriühingu tegevuse jätkuvuse võime hindamise eest ning vajaduse korral avalikustab tegevuse jätkuvuse kohta käivaid asjaolusid ja kasutab tegevuse jätkuvuse põhimõtet arvestuse alusena, välja arvatud juhul, kui juhtkond kavatseb äriühingu likvideerida või äriühingu tegevuse lõpetada või tal puuduvad muud tegelikud alternatiivid peale äriühingu likvideerimise või lõpetamise.

Äriühingu finantsaruandluse protsessi järelevalve eest vastutavad auditikomitee ja nõukogu.

Audiitori kohustused seoses konsolideerimata finantsaruannete auditiga

Meie eesmärk on saada piisav veendumus, et konsolideerimata finantsaruanded tervikuna ei sisalda pettusest või veast tulenevaid olulisi väärkajastamisi, ja esitada audiitori aruandes oma arvamus. Piisav veendumus on kõrgel tasemel veendumus, kuid see ei taga, et ISA kohaselt tehtud auditi käigus oleks oluline väärkajastamine alati tuvastatud, kui seda esineb. Väärkajastamised võivad tekkida pettuse või vea tagajärjel ja neid loetakse oluliseks, kui on alust eeldada, et need võiksid kas igaüks eraldi või kõik koos mõjutada majanduslikke otsuseid, mida konsolideerimata finantsaruannete kasutajad teevad nende põhjal.

Auditireeglitele vastava auditi osana teeme kutsealase hinnangu ja säilitame auditi ajal kutsealase skeptitsismi. Lisaks:

- tuvastame ja hindame konsolideerimata finantsaruannete puhul pettusest või veast tuleneva olulise väärkajastamise riski, kavandame ja rakendame auditiprotseduure, mis neid riske arvesse võtavad, ning omandame auditi käigus tõendeid, mis on arvamusel kujundamiseks piisavad ja asjakohased. Risk, et jäävad tuvastamata pettuse tagajärjel tekkinud olulised väärkajastamised, on suurem kui risk, et jäävad avastamata vea tagajärjel tekkinud väärkajastamised, sest pettus võib hõlmata kokkuleppeid, võltsimist, andmete sihilikku esitamata jätmist või tõele mittevastavat kajastamist või sisekontrollimeetmete eiramist;
- omandame arusaama sisekontrollimeetmetest, mis on olulised sobilike auditiprotseduuride kujundamiseks, kuid mitte selleks, et avaldada arvamust äriühingu sisekontrollimeetmete tõhususe



kohta;

► hindame kasutatud arvestusmeetodite asjakohasust ja arvestushinnangute mõistlikkust ning juhtkonna avaldatud seonduvat teavet;

► teeme järelduse, kas juhtkond kasutab arvestuses jätkuvuse põhimõtet, ja hindame auditi käigus kogutud tõendite alusel, kas mingite sündmuste või tingimustega seoses eksisteerib oluline ebakindlus, mis võiks seada kahtluse alla äriühingu suutlikkuse tegevust jätkata. Olulise ebakindluse täheldamise korral oleme kohustatud juhtima audiitori aruandes tähelepanu sellega seoses konsolideerimata finantsaruannetes esitatud teabele või juhul, kui selline teave on ebapiisav, oma arvamust muutma. Meie järeldused põhinevad auditi käigus audiitori aruande väljastamise päevaks saadud tõenditel. Siiski võivad tulevikus toimuvad sündmused või olukorrad põhjustada äriühingu tegevuse lõppemise;

► hindame konsolideerimata finantsaruannete üldist esitusviisi, struktuuri ja sisu, sh avaldatud teavet ning seda, kas konsolideerimata finantsaruanded kajastavad aluseks olevaid tehinguid ja sündmusi viisil, mis tagab nende tõesuse.

Suhtleme auditikomitee ja nõukoguga muu hulgas auditi kavandatud ulatuse ja ajastuse ning auditi oluliste tähelepanekute teemal, sealhulgas arutame kõiki auditi käigus tuvastatud olulisi sisekontrollimeetmete puudusi.

Lisaks edastame auditikomiteele ja nõukogule kinnituse, et oleme järginud asjaomaseid sõltumatusega seotud eetikanõudeid ning teavitanud neid kõigist suhetest ja muudest asjaoludest, mis võiksid mõjutada meie sõltumatust, ning vajaduse korral asjaomastest kaitsemeetmetest.

Kõigist auditikomiteed ja nõukogu teavitatud asjaoludest valisime välja sellised, mis olid kõnealuse perioodi konsolideerimata finantsaruannete auditis kõige olulisemad ja mida seetõttu loetakse auditi olulisteks asjaoludeks. Neid asjaolusid on kirjeldatud audiitori aruandes, välja arvatud juhul, kui õigusnormid ei luba asjaolu avalikustamist või kui oleme väga harvadel juhtudel otsustanud, et asjaolu ei tuleks aruandes kajastada, kuna võib eeldada, et kajastamise korral kaaluksid kahjulikud tagajärjed üles avaliku huvi teabe avalikustamise kohta.

Ljubljana, 17. märts 2017

/allkiri/

Sanja Košir Nikašinović
direktor
Ernst & Young d.o.o.
Dunajska 111, Ljubljana

ERNST & YOUNG
Revizija, poslovno
svetovanje d.o.o., Ljubljana 1

/allkiri/

Lidija Šinkovec
vandeaudiitor



JUHATUSE KINNITUS MAJANDUSAASTA ARUANDELE

KRKA, D.D., NOVO MESTO juhatus on koostanud majandusaasta aruande, mille majandusnäitajates sisaldub ka KRKA, d.d., Novo Mesto Eesti Filiaali tegevusaruanne ja raamatupidamise aruanne ning selle aktsionäride üldkoosolekule esitamiseks heaks kiitnud.

KRKA, D.D., NOVO MESTO inglise keelne majandusaasta aruanne asub internetiaadressil:

<http://www.krka.si/en/finance/porocila/>



Merit Kiili
filiaali juhataja
01.06.2017

Aruande elektrooniline edastamine

KRKA, d.d., Novo Mesto Eesti filiaal (registrikood: 10018194) 01.01.2016 - 31.12.2016 majandusaasta aruande on esitanud:

Esitaja nimi	Esitaja roll	Esitamise aeg
Aljona Burova	Notar	10.07.2017